Bienvenue au Québec!

Au XVIe siècle, des explorateurs français traversent l'Atlantique et découvrent un vaste territoire déjà habité par des nations autochtones. Fascinés par cette nouvelle terre, ils y fondent la Nouvelle-France. Très vite, la langue française commence à s'y enraciner. Pendant plus de cent ans, des colons venus de France s'installent le long du fleuve Saint-Laurent. Ils vivent de la chasse, du commerce des fourrures et construisent une société où le français devient une

Mais en 1763, tout bascule : la France perd une guerre contre l'Angleterre et doit céder la Nouvelle-France aux Britanniques. Pourtant, les habitants francophones refusent d'abandonner leur langue et leur culture. Malgré l'influence anglaise, ils continuent de parler français et de transmettre leurs traditions.

Aujourd'hui, le Québec est le cœur battant de la francophonie canadienne. Grâce à la loi 101, votée en 1977, le français y est protégé: on l'utilise à l'école, au travail, dans les lois et les services publics. Bien sûr, il existe d'autres communautés francophones ailleurs au Canada, mais le Québec reste le symbole fort de cette identité unique.

vant. Les artistes québécois — chanteurs, écrivains, cinéastes - sont populaires en France. Chaque année, de nombreux Français choisissent de s'installer au Québec, attirés par la langue, la culture et la qualité de vie. Le Québec est un territoire où l'histoire et la langue française continuent de vibrer au quotidien.

Le lien entre la France et le Québec est toujours vi-

Le saviez-vous

• Le français ailleurs au Canada

On parle aussi français dans d'autres régions du Canada! Au Nouveau-Brunswick, on entend le chiac, un mélange de français et d'anglais. Par exemple : « J'vas checker mon char » (je vais regarder ma voiture).

• Attention aux faux amis!

Certains mots sont différents entre la France et le Québec. En France, une blonde, c'est une femme aux cheveux clairs. Au Québec, « ma blonde » veut dire ma copine. Un dépanneur, ce n'est pas un réparateur, mais une petite épicerie (supérette) ouverte tard.

La semaine de la francophonie (2) A2



Léa

Lucas

Yann

<u>Écoute.</u>

Écoutez les quatre témoignages. Associez chaque phrase (A, B, C, D ou E) à la bonne personne. Attention! Il y a une phrase de trop.

- A. Même pour acheter du pain, il faut conduire.
- B. Ce que j'aime, c'est surtout la sécurité.
- C. Je crois que je commence à parler un peu comme eux.
- D. À la masion, c'est très confortable.
- E. L'hiver me donne envie de rester sous la couette.





| | Prénom | , |
|----|--------|---|
| 1. | Léa | |
| 2. | Lucas | |
| 3. | Yann | _ |
| 4. | Élise | |

| 5. Qui n'aime pas le climat ? | 6. Qui parle des courses au Québe |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| Léa | Léa |

Lucas

Yann





• Un accent venu du passé

langue de tous les jours.

L'accent québécois conserve des traces du français parlé sous Louis XIV! Des expressions comme « j'sus magané » (je suis épuisé) viennent du vieux français. Et l'intonation chantante rappelle celle qu'on entendait en France au XVIIe siècle, avant l'influence de Paris.

• Des mots anglais... et du vrai français aussi!

Les Québécois utilisent parfois des mots anglais, comme « stationner son char » (garer sa voiture) ou « prendre une débarque » (tomber). Mais ils aiment aussi protéger leur langue. Par exemple, ils disent « courriel » (et pas email) et « fin de semaine » (au lieu de week-end).



Transcription



1. Léa, informaticienne, au Quebec, depuis 12 ans.

Je suis très contente de vivre au Québec! Ici, les salaires sont plus élevés qu'en France. La nature est magnifique, il y a des forêts, des lacs, des animaux... C'est splendide! Les gens sont très gentils et chaleureux. Ils disent toujours "bonjour" avec le sourire. J'adore ma nouvelle vie. J'ai déjà un peu d'accent, non?

2. Lucas, chef de cuisine professionnel, arrivé au Québec il y a 8 mois.

Le Québec, c'est bien, mais Paris me manque... J'aimais la culture européenne, les musées, les petits cafés... Ici, l'hiver est un cauchemar! Il fait très froid et les journées sont grises. J'ai du mal à m'habituer.

3. Yann, architecte, habite à Montréal depuis 3 ans.

Au début, j'étais très surpris par les prix au supermarché. Sur l'étiquette, c'est écrit par exemple dix dollars... mais à la caisse, je dois payer 11 ou 12 dollars! Il y a toujours des taxes. Et au restaurant, il faut toujours laisser un pourboire. Ce n'est pas comme en France. Une autre chose étrange pour moi : tout est loin! Il faut toujours prendre la voiture. Je ne peux pas aller à pied chez mes amis ou au centre commercial. Les distances sont vraiment grandes ici!»

4. Élise, infirmière, vit au Québec depuis un an.

J'adore l'hiver au Québec! Il fait très froid, oui, mais je fais du ski tous les week-ends. La neige est parfaite, et les paysages sont super beaux. Je suis très heureuse ici! Et dans les maisons, il fait toujours chaud. Le chauffage est très fort, l'énergie est moins chère qu'en France. Je peux porter un t-shirt à l'intérieur, même quand il fait -20° dehors!

Ecoute.

Écoutez les quatre témoignages. Associez chaque phrase (A, B, C, D ou E) à la bonne personne. Attention! Il y a une phrase de trop.

- A. Même pour acheter du pain, il faut conduire.
- B. Ce que j'aime, c'est surtout la sécurité.
- C. Je crois que je commence à parler un peu comme eux.
- D. À la masion, c'est très confortable.
- E. L'hiver me donne envie de rester sous la couette.



| | Prénom | |
|----|--------|---|
| 1. | Léa | C |
| 2. | Lucas | E |
| 3. | Yann | A |
| 4. | Élise | D |

- 5. Qui n'aime pas le climat?
- Léa
- Lucas
- Yann
- Élise

- 6. Qui parle des courses au Québec?
- Léa
- Lucas
- Yann
- Élise





| Vos notes: | | | | |
|------------|------------------|--|--|--|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | ESPACE PROFLE | | | |

Cher(e) utilisateur(trice) de nos fiches pédagogiques,

Nous tenons à vous rappeler que chaque fiche pédagogique présente sur notre site, espaceproffle.com, est le résultat d'un immense travail accompli par toute notre équipe dévouée. Nous investissons temps, énergie et expertise pour vous offrir des ressources de qualité exceptionnelle pour l'enseignement du français en ligne et en présentiel.

Le piratage de ce contenu nuit non seulement à notre entreprise, mais également à l'ensemble de la communauté des professeurs de FLE. Il compromet la possibilité de continuer à créer et à partager ces précieuses ressources éducatives.

Nous vous encourageons vivement à soutenir notre travail <u>en achetant légalement</u> nos fiches pédagogiques. En choisissant de les acquérir, vous contribuez à la pérennité de notre projet et nous permettez de continuer à vous fournir des outils pédagogiques de qualité.

Nous vous remercions sincèrement pour votre compréhension et votre soutien. En respectant nos droits d'auteur, vous participez activement à la préservation de l'éducation en français pour tous.

Cordialement, L'équipe d'espaceproffle.com

